

# ПОЗИЦИОНЕР ВИЛ Модель 675

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ в соответствии с директивой ЕЭС 2006/42/СЕ от 17/05/2006 с поправками

Прежде всего, мы благодарим Вас за выбор нашей фирмы и нашей продукции.

Вместе с оборудованием Вам предлагается данное Руководство Пользователя.

Прежде чем начать эксплуатацию оборудования, с целью обеспечения Вашей безопасности и безопасности других людей и имущества, убедительно рекомендуем прочитать содержание руководства и хранить его в доступном месте.

### 1) Эксплуатация и уход за изделием

Это «руководство пользователя» (далее руководство) поставляется вместе с Positionerом вил Модель 675 компании А.Т.И.В. в соответствии с директивой ЕС 2006/42/СЕ от 17/05/2006 с поправками. Информация, которая содержится здесь, необходима для правильного пользования изделием и должна быть известна человеку, который устанавливает, пользуется, обслуживает и ремонтирует его. Данное руководство должно рассматриваться неотъемлемой частью изделия и должно быть сохранено в течении всего времени пользования изделием в машине, в любом доступном, сухом и защищенном месте для прочтения. В случае если руководство было потеряно, оператор может подать заявку на поставку дополнительных экземпляров от производителя.

Производитель имеет право изменять данное руководство без предупреждения и уведомления об изменениях в копиях, выданных ранее.

Производитель не несет ответственность в случаях когда:

- Персонал не подготовлен к работе
- Использование изделия нарушает действующие национальные и международные законы
- Отсутствует рекомендованное техническое обслуживание
- Используются неоригинальные запасные части или запчасти от других моделей
- Несанкционированная модификация и ремонт
- Частичное или полное несоблюдение инструкций
- Форсмажорные обстоятельства

### 2) Проверка соответствия изделия

Позиционер вил производителя А.Т.И.В. Модель 675 идентифицируется по нескольким позициям, как показано на рис.1.

1	FACTORY-TYPE CODICE TIPO CODICE CODICE	PORTATA NOMINALE CAPACITÀ NOMINALE NOMINALE CAPACITY NOMINALE CAPACITÀ NOMINALE	COPPIA MAX-MOM TORQUE COPPIA MAX-MOM MAX. DRIVE/TORQUE
2	MODELLO N° "SERIE" / N° MODEL N° "SERIE" / N° SERIE / N° "SERIE" / N° SERIE / N° "SERIE" / N°	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	CE
3	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	CE
4	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	CE
5	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	PRESSIONE MAX. DI SERVIZIO MAX. OPERATING PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE MAX. SERVICE PRESSURE	CE

#### Model (Type)

Указана модель (сверить по каталогу)

#### Code No (Code Nr.)

Указан код на изделии

#### Serial No (Serial Nr.)

Идентифицирует отдельное оборудование. В случае когда метка повреждена или отсутствует, серийный номер указан на боковой стороне изделия (см. рис. 3).

#### Year of manufacture (Year of manufacture)

Указан год производства изделия

#### Weight (Weight)

Указан вес Q в килограммах (см. в таблице пункт 5 «Эксплуатация»)

#### Centre of gravity (Centre of gravity)

Указан центр тяжести (CG) изделия от опорной плоскости (см. в таблице пункт 5 «Эксплуатация»)

#### Nominal capacity (Nominal Capacity)

Указаны максимально допустимые нагрузки подъемного оборудования и максимальный центр тяжести (CC) груза (см. в таблице пункт 5 «Эксплуатация»)

#### Hydraulic working pressure (Hydraulic working pressure)

Здесь не указывается

#### Max. Couple (Max. Couple)

Не указан к этому изделию.

### 3) Описание изделия

Позиционер вил производства компании А.Т.И.В. Модель 675 была разработана и изготовлена для регулирования расстояния между вилами гидравлическим приводом с двумя цилиндрами.

Изделие разработано для установки на вилочные погрузчики между подвильной кареткой погрузчика и вилами, связанный с гидрораспределителем.

Регулирование движением осуществляется:

- с помощью двух гидравлических цилиндров, которые действуют непосредственно на две подвильные плиты позиционера.

Компоненты соединения с подвильными плитами безопасны, произведены по ISO Стандарт 2328.

### 4) Установка

Для удобного поднятия мы рекомендуем взяться за верхнюю часть рамы. Для передвижения мы советуем использовать цепи и лебедки соответствующей грузоподъемности.

Перед установкой проверить подвильную каретку погрузчика, на повреждения, и снабжена ли она центральным фиксатором для центровки.

Проверьте все шланги и детали на целостность и места их соединения, при необходимости замените поврежденные детали.

Открутите нижние крепления и установите изделие на подвильную каретку погрузчика. Центральный «зуб» должен быть помещен в центральный фиксатор.

Затянуть 2 нижних крепления с помощью винтов, корпус остается закрепленным снизу к каретке погрузчика, затяните до показателей крутящего момента:

Class	Thread (Резьба)	Torque (Крутящий момент)
FEM I	M12	90 ньютон-метр
FEM II	M12	90 ньютон-метр
FEM III	M14	140 ньютон-метр
FEM IV	M16	220 ньютон-метр

Подключите шланги распределителя к металлическим трубкам, убедитесь, что рабочее давление в трубе была больше или равна указанному на идентификационной табличке. Смажьте контактирующие поверхности.

Установите вилы после того как открутите фиксаторы для вил с каретки.

Пока вы не получили желаемый результат, груз перевозить небезопасно.

Затяните фиксаторы для вил.

### 5) Эксплуатация

Перед началом эксплуатации необходимо проверить на утечку гидравлического масла, проверить все ли подсоединено правильно, протестировать, выполнив десяток предварительных маневров.

В случае хорошей работы, следуйте инструкциям, приведенным ниже:

- Не использовать оборудование как боковой захват, поднимая груз зажав между вилами.
- Соблюдать пределы мощности, не поднимать груз свыше указанной грузоподъемности.

- Не превышать максимального значения давления, указанного в идентификационной табличке.  
 В случае ошибок в синхронности движения между двумя вилами; и различия в движении, увеличивающиеся с течением времени следует обратиться в сервисную службу для ежегодного осмотра. Может быть достаточным, что оператор погрузчика придержит одну из двух вилок во время хода закрытия или открытия, на время, необходимое для восстановления разницы накопленного смещения.

### **6) Обслуживание**

Несоблюдение основных рекомендаций по техническому обслуживанию может стать причиной плохой работы оборудования и аннулированием гарантии.

#### **Каждые 200 часов работы**

- Проверьте гидравлические соединения и замените – изношенные детали
  - Проверьте как затянуты болты
  - Почистить и смазать подвижные детали крепления.
- Совершать эту операцию чаще, при тяжелых условиях работы.

#### **Каждые 2000 часов**

- Демонтировать рабочий цилиндр и уплотнители, если есть протечка и на штоках имеются повреждения

**Все операции по обслуживанию должны проводиться в соответствии с мерами безопасности по обслуживанию вилочных погрузчиков, с остановленной и выключенной системой гидравлики.**

### **7) Поломки и ремонт**

Причины и способы исправления проблем в случае неисправностей и поломок.

<b>Неисправность</b>	<b>Исправление</b>
<b>Утечка масла в гидроцилиндре</b>	Заменить шланги или потуже затянуть фитинги
<b>Высокий коэффициент трения между подвижными деталями</b>	Очистить и смазать подвижные детали
<b>Изношенный шток цилиндра</b>	Снять цилиндр и заменить штокцилиндра
<b>Деформация структуры от перегрузки или удара</b>	Механический ремонт

**В случае возникновения проблем просим Вас связаться с компанией А.Т.І.В.**

### **8) Информация по безопасности**

- Управлять оборудованием с водительского места, только оператору.
- Не управлять оборудованием, когда в зоне работы находятся люди и животные
- Каждая операция по установке, использованию и ремонту должна выполняться квалифицированным персоналом, оснащенным соответствующим для работы инструментом.
- Проводить техническое обслуживание и ремонтные работы на припаркованном погрузчике и с выключенной системой гидравлики
- При работе быть одетым в соответствующую защитную одежду (перчатки, безопасную обувь, и т.д.)
- Средний уровень шума при работе не должен превышать 70 дБ. (А)